

**Как сэкономить
деньги и сохранить
окружающую среду
– что такое экономика
замкнутого цикла**

Русский

Хельсинки



В этом буклете вы найдете информацию и практические советы о том, как можно улучшить свою жизнь с экологической и экономической точки зрения. Каждый день нам приходится делать выбор, и если подходить к нему осознанно, то можно сэкономить деньги и сохранить окружающую среду.

Ответственный подход к жизни

- Покупайте меньше.
- Приобретайте прочные и надежные вещи, отдавайте предпочтение вещам, которые были в употреблении.
- Пользуйтесь вещами долго, заботьтесь о них и чините их.
- Отдавайте или продавайте ненужные вещи, чтобы ими могли воспользоваться другие люди.
- Берите вещи в пользование, напрокат, арендуйте. Необязательно иметь все в собственности. Многими вещами вы можете владеть совместно с другими людьми.
- Сдавайте отходы на переработку. Не мусорите.

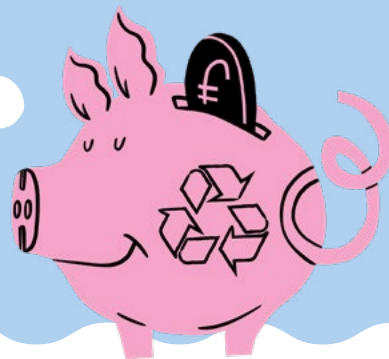


Фото на обложке: Suvi-Tuuli Kankaanpää, Оформление: Lille Santanen

Почему стоит поступать именно так?

- **Вы экономите деньги:** Приобретая надежные и бывшие в употреблении вещи, вы экономите деньги. Когда вы ухаживаете за вещами и чините их, они служат дольше. В этом случае вам не нужно часто покупать новые вещи.
- **Вы сохраняете природу:** Когда вы покупаете меньше новых вещей, то помогаете сохранять природные ресурсы.
- **Вы предотвращаете изменение климата:** Когда вы покупаете меньше новых товаров, вы сокращаете их производство, транспортировку и количество отходов. Это ведет к уменьшению выбросов парниковых газов и помогает в предотвращении изменения климата.
- **Вы знакомитесь с новыми людьми:** Когда вы одалживаете или арендуете вещи, вы можете знакомиться с новыми людьми. Общение и общие дела делают жизнь интересней.
- **Вы повышаете собственное благополучие:** Когда природа, экономика и общество чувствуют себя хорошо, вы тоже чувствуете себя лучше.

А вы знали, что экономика замкнутого цикла – это экономическая модель, в которой материалы и продукция используются экономно и разумно? Это ведет к сокращению количества отходов. Советы, приведенные в настоящем буклете, – это примеры экономика замкнутого цикла.



Дарите, одалживайте, делайте самостоятельно

– в Хельсинки есть для этого
соответствующие услуги



Библиотеки

В библиотеках вы можете брать книги, газеты, фильмы и музыку на разных языках. Кроме того, тут можно взять в пользование различные инструменты, спортивный инвентарь, музыкальные инструменты и множество других вещей. В разных библиотеках разный ассортимент принадлежностей, которыми вы можете воспользоваться.

Берите в пользование: Дрели, теннисные ракетки, наушники, мониторы пульса, лыжи, коньки и музыкальные инструменты.

Занимайтесь тем, что вам нравится, работайте, распечатывайте на принтере: В библиотеках вы можете пользоваться компьютерами. И распечатывать материалы на принтере. В некоторых библиотеках можно играть в игры, шить и заниматься на фортепиано.

→ [Здесь вы найдете дополнительную информацию о муниципальных библиотеках в Хельсинки \(на финском и английском языках\).](#)

фото: Jussi Hellsten



Сервис бронирования Varaato

Varaato – это сервис бронирования в муниципалитете Хельсинки. В сервисе Varaato вы найдете различные помещения и оборудование, которые можно забронировать бесплатно или недорого. Здесь предоставляются услуги бронирования помещений для проведения собраний, мест для работы, помещений для торжеств и мест для проведения мероприятий, студий, коттеджей и саун. Вы также можете зарезервировать и использовать различное оборудование, например 3D-принтеры и швейные машинки.

→ Бронируйте муниципальные помещения и оборудование (страницы на финском и английском языках).



фото: Karun Verma



Городские велосипеды в Хельсинки

Городские велосипеды – это велосипеды, находящиеся в общем пользовании. Вы можете взять такой велосипед напрокат на день, на неделю или на целый месяц. Можно арендовать велосипед и на несколько месяцев, оформив постоянный заказ на сайте проката городских велосипедов. Продолжительность одной поездки может составлять не больше часа. Велосипедами можно воспользоваться с весны до осени.

→ Зарегистрируйтесь онлайн и возьмите напрокат городской велосипед на удобное для вас время (страницы на английском и финском языках).



фото: Jussi Hellsten



Мастерские Uusix

Мастерские Uusix – это организация, занимающаяся трудовой реабилитацией. Мастерские предоставляют услуги по ремонту, а также изготавливают надежные и этически безупречные изделия.

Дарите и отдавайте: Велосипеды и запчасти к ним, текстиль, мелкие декоративные предметы, строительные материалы, изделия из дерева и металла.

Если ваш жилищный кооператив захочет безвозмездно передать велосипеды или их части в мастерскую Uusix, мастерская бесплатно приедет за ними.

Покупайте: Ремесленные изделия, отремонтированные компьютеры и компоненты для них, отремонтированные велосипеды и комплектующие к ним, строительные элементы.

→ [Дополнительная информация о мастерских Uusix на финском языке.](#)



фото: Nimni West

Мастерская Pakilan työkeskus

Мастерская Pakilan työkeskus занимается трудовой реабилитацией. В мастерской изготавливают и ремонтируют мебель и предметы обстановки с использованием вторичного сырья.

Покупайте: Восстановленную мебель и мелкие бытовые предметы, а также топливные брикеты, изготовленные в мастерской.

→ [Дополнительная информация о мастерской Pakilan työkeskus на финском языке.](#)



фото: Jussi Hellsten



Staran kierrätyskeskus – Центр реализации вещей, бывших в употреблении

Staran kierrätyskeskus – Центр реализации вещей, бывших в употреблении, который продает списанное имущество, принадлежащее муниципалитету Хельсинки. Некоторое оборудование и товары реализуются через интернет-аукцион в течение всего года на сайте kiertonet.fi. Транспортные средства и рабочие механизмы, а также другое крупное движимое имущество продаются на отдельных торгах весной и осенью.

Покупайте: Станки и небольшие рабочие механизмы, оборудование для фитнеса, ручной инструмент, строительные материалы и транспортные средства.

→ [См. контактную информацию центра Stara, задавайте вопросы или отправляйте отзывы \(страницы на финском и английском языках\).](#)

фото: Jussi Hellsten



Туöväenopisto – Народное училище в Хельсинки

Народное училище в Хельсинки – учебное заведение, открытое для всех. Народное училище предлагает широкий выбор учебных курсов различной направленности, в том числе на разных языках.

→ Познакомьтесь на финском языке с курсами и мероприятиями, предлагаемыми Народным училищем.

Учитесь ремеслам. Среди тысяч разных учебных курсов и мероприятий вы найдете множество курсов по ремонту и реставрации различных товаров и текстильных изделий.

→ Зарегистрируйтесь в сервисе ilmonet.fi (страницы на финском и английском языках).



фото: Karun Verma



«Блошинные рынки» во дворах и парках

А вы знаете, что подержанные вещи можно продавать во дворах общего пользования и парках?

Если вы продаете свои вещи, разместив их на покрывале на земле, и при этом не мешаете проходу людей, разрешения муниципалитета на торговлю не требуется. Тем не менее, не забудьте убрать за собой и забрать вещи, которые вы не продали.

В Хельсинки также есть традиционные места, где в летнее время люди собираются, чтобы продать свои вещи. У таких «блошинных рынков» нет организаторов, каждый продавец отвечает за свое место торговли. На проведение подобных барахолок требуется разрешение в том случае, если на территории парка собирается много продавцов, и для продажи используются конструкции, например, стулья и столы.



→ Места проведения общественных «блошинных рынков» в парках (только в летний период).

→ Обратитесь за разрешением на организацию «блошиного рынка».

Найдите сервисы на карте

Карта услуг в Столичном регионе

Карта услуг – это электронная карта, которая позволяет легко найти такие организации, как школы, поликлиники и библиотеки. При помощи указателя можно найти сервисы вторичной переработки и многие частные обслуживающие организации. Наберите в поисковой строке услугу, которую вы ищите, и соответствующие пункты обслуживания отобразятся на карте.

Ищите: «Блошиные рынки», ремонтные мастерские, пункты сбора вторичного сырья, помещения общего пользования, пункты проката и аренды.

→ [По этой ссылке вы перейдете к карте услуг в Столичном регионе \(на финском, шведском и английском языках\).](#)



Сортировка отходов

– Найдите информацию

Важно сортировать отходы так, чтобы они не представляли опасности. При правильной сортировке отходов их можно использовать для производства новой продукции.



HSY (Экологические службы региона Хельсинки)

HSY предлагает муниципальные услуги по водоснабжению, канализации и утилизации отходов. HSY собирает и предоставляет информацию и активно работает в сфере замкнутого экономического цикла.

«Справочник по отходам» – сайт для поиска информации: Не знаете, куда деть отходы? В «Справочнике по отходам» найдется ответ. «Справочник по отходам» размещен на сайте HSY. Введите в поисковой строке на сайте наименование отхода, и в справочнике отобразится информация, к какому классу относится этот отход и куда его следует деть.

Инструкции: На сайте HSY вы найдете различные инструкции и буклеты по сортировке бытовых отходов. Инструкции и буклеты доступны на многих языках, включая финский, шведский, английский, русский, арабский, сомалийский, французский, дари, сорани и тигринья.



- [По этой ссылке вы перейдете к «Справочнику по отходам» HSY \(«Справочник по отходам» на финском и английском языках\).](#)
- [Здесь вы можете скачать буклеты в электронной форме или заказать их бесплатную доставку на дом.](#)

Сайт InfoFinland

Интернет-сервис [InfoFinland.fi](https://infofinland.fi) – сайт на многих языках. На сайте много важной информации для тех, кто переехал в Финляндию или планирует это сделать. На сайте представлены рекомендации по сортировке и переработке отходов.

Инструкции: Инструкции по сортировке отходов представлены на 12 языках. Это финский, шведский, английский, русский, эстонский, украинский, французский, испанский, турецкий, китайский, персидский и арабский.

→ [Здесь вы найдете рекомендации сайта InfoFinland по отходам и их переработке на русском языке.](#)



Фото: Majja Astikainen



Как сортировать отходы

- Оставляйте в помещении жилищного кооператива для бытовых отходов только те отходы, для которых имеется специальный контейнер. Отходы должны помещаться в контейнер.
- Содержите помещение для отходов и прилегающую территорию в чистоте, чтобы предотвратить размножение крыс.
- Не оставляйте в помещениях для отходов электроприборы, крупногабаритные предметы и опасные отходы, такие как лекарства, батарейки, аккумуляторы, краски или химикаты.
- Ненужные лекарства относите в аптеку, а батарейки – в магазин.
- Если у вас есть машина, вы можете отвезти крупногабаритные вещи на сортировочную станцию Sortti.
- При отсутствии машины можно заказать платный вывоз крупногабаритных вещей. Служба по вывозу отходов называется Sortti-nouto.



Фото: Suvu-Tuuli Kankaanpää / HSY / Keksi Agency

- [Закажите вывоз отходов службой Sortti-nouto на сайте HSY \(на финском и английском языках\).](#)
- [Часы работы сортировочных станций Sortti.](#)
- [См. пункты сбора отходов на электронной карте на сайте Kierrätys.info.](#)

Ссылки на услуги

- Библиотеки: helmet.fi
- Бронируйте помещения и оборудование: varaamo.hel.fi
- Возьмите напрокат городской велосипед: hsl.fi/kaupunkipyorat
- Мастерские Uusix: uusix.fi
- Мастерская Pakilan työkeskus: pakilantyokeskus.fi
- Pääkaupunkiseudun kierrätyskeskus – Центр повторного использования: kierratyskeskus.fi
- Stara: stara.hel.fi
- Työväenopisto – Народное училище в Хельсинки: tyovaenopisto.hel.fi
- Курсы в Хельсинки, Эспоо и Вантаа: ilmonet.fi
- Карта услуг в Столичном регионе: palvelukartta.hel.fi
- HSY Справочник по отходам: hsy.fi/jateopas
- Сайт InfoFinland: infofinland.fi/ru
- Станций Sortti: hsy.fi/sorttiasemat
- Пункты сбора отходов: kierratys.info
- Общественные блошинные рынки в парках (только летом): stadissa.fi



Хельсинки

Tämä on venäjänkielinen
kiertotaloutta käsittelevä esite.

**Департамент
городской среды
Хельсинки**

Адрес для посетителей
Työrajankatu 8 (Тюёпаянкату 8)
00580 Helsinki (00580 Хельсинки, Финляндия)

Почтовый адрес
PL 58200 (а/я 58200)
00099 Helsingin kaupunki
(00099 Муниципалитет Хельсинки)

Колл-центр
+358 (0)9 310 2611

hel.fi/kaupunkiymparisto

Брошюры департамента городской
среды 2024:2